



## Verbale di deliberazione/Verbal de deliberazion n. 88

### della Giunta comunale/de la Jonta de Comun

**OGGETTO:** Concessione in comodato gratuito al Comitato Manifestazioni di Pozza del trenino ubicato presso il Parco giochi di Pozza di Fassa.

**SE TRATA:** Ge conzeder al Comitat de la Manifestazions de Poza la doura debant de la picola ferata che l'é aló dal Parch di jeghes de Poza.

L'anno **duemilaquindici** addì **venticinque** del mese di **giugno** alle ore **20.45** nella sala delle riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

*L'an doimilechinesc ai vintecinch del meis de jugn da les 20.45 te sala de la adunanzes, dò aer manà fora avis regolèr descheche perveit la lege, se bina adum la Jonta de Comun.*

Presenti i signori/Tol pèrt i Segnors:

FLORIAN GIULIO	- Sindaco <i>Ombolt</i>
LORENZ Fausto	- Vicesindaco <i>Vizeombolt</i>
DELLAGIACOMA Lucia	- Assessore <i>Assessor</i>
ZULIAN Simone	- Assessore <i>Assessor</i>

Presenti Tol Pèrt	Assenti No tol pèrt
X	
	X
X	
X	

N.B.- L'Assessore FAUSTO LORENZ, presente alla riunione, prima dell'esame del presente oggetto si allontana dall'aula, ai sensi dell'art. 14 del T.U.LL.RR.O.C. 01.02.2005, n. 3/L. / *L'Assessor FAUSTO LORENZ, che tol pèrt a la adunanza, dant de tor en ejam chest argoment, l se n va fora da l'aula, aldò de l'art. 14 del T.U.LL.RR.O.C. da l'01.02.2005, n. 3/L.*

Assiste il Segretario comunale signor  
*Tol pèrt e verbalisea l Secretèr de Comun segnor*

dott. LUIGI CHIOCCHETTI

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor  
*Zertà che l numer de chi che tol pèrt l'é legal, l segnor*

GIULIO FLORIAN nella sua qualità di/*desche*  
*SINDACO/OMBOLT*

assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato./*tol sù la funzion de president e declarea che la sentèda la é orida per fèr fora l'argoment dit de sora.*

REFERTO DI PUBBLICAZIONE  
(Art. 79 – D.P.G.R. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.)

*RELAZION DE PUBLICAZION*  
(Art. 79 – D.P.J.R. da l'1.2.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.)

Certifico Io sottoscritto Segretario comunale, su conforme dichiarazione del Messo, che copia del presente verbale viene pubblicata il giorno / *Gé sotscrit Secretèr de Comun, conforma la declarazion del Suté, zertifichee che copia de chest verbal vegn pubblichèda ai*

**30.6.2015**

all'albo telematico del Comune sul sito [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

*te l'Albo telematich del Comun sul sit [www.albotelematico.tn.it](http://www.albotelematico.tn.it) olache la restarà tachèda fora 10 dis alalongia.*

Addì/Ai, **30.6.2015**

IL SEGRETARIO COMUNALE  
*L SECRETÈR DE COMUN*  
F.to dott. Luigi Chiocchetti

<p>Oggetto: Concessione in comodato gratuito al Comitato Manifestazioni di Pozza del trenino ubicato presso il Parco giochi di Pozza di Fassa.</p>	<p>Se trata: Ge conzeder al Comitat de la Manifestazions de Poza la doura debant de la pìcola ferata che l'é aló dal Parch di jeghes de Poza.</p>
<p><b>LA GIUNTA COMUNALE</b></p>	<p><b>LA JONTA DE COMUN</b></p>
<p><b>RICORDATO</b> che:</p>	<p><b>RECORDÀ</b> che:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- che la Giunta comunale, con deliberazione n. 128 del 14 giugno 2000, esecutiva ai sensi di legge, acquistava un trenino elettrico “Treno Mississippi modello 390” per il parco giochi di Pozza di Fassa;</li> <li>- con determinazione del Segretario comunale n. 69/2002 si provvedeva all’acquisto dei materiali necessari al prolungamento e al ridisegno del percorso del predetto trenino;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la Jonta de Comun, co la deliberazion n. 128 dai 14 de jugn del 2000, esecutiva aldò de la lege, l'à comprà na pìcola ferata eletrica “Treno Mississippi modello 390” per l parch di jeghes de Poza;</li> </ul>
<p><b>CONSIDERATO</b> che il trenino contribuisce ad accrescere l’attrazione del parco giochi di Pozza e, dunque, l’offerta turistica del Comune, la cui economia soprattutto nel periodo estivo è basata sul turismo delle famiglie;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- co la determinazion del Secretèr de Comun n. 69/2002 l'é stat comprà 1 materièl de besegn per slongèr e meter jù da nef 1 percors de la ferata dita dant;</li> </ul>
<p><b>RITENUTO</b>, pertanto, necessario provvedere a garantire il funzionamento del trenino e la gestione del manufatto di proprietà comunale sito sulla p.f. 166/1 C.C. Pozza, sempre nel parco giochi comunale, adibito a servizi igienici e punto di riunione dell’attività di animazione;</p>	<p><b>CONSIDRÀ</b> che la ferata la miora la perferida de spas del parch di jeghes de Poza e, donca ence la perferida turistica del Comun, de chel che la economìa, soraldut d’istà, la laora n muie co la families;</p>
<p><b>DATO</b>, peraltro, atto che l’Amministrazione comunale non dispone del personale occorrente a garantire il funzionamento delle due strutture giornalmente per tutta la durata della stagione turistica estiva;</p>	<p><b>DEZIDÙ</b> donca che sie de besegn de se cruzièr de arsegurèr che la ferata la vae coche carenea estra che de la gestion del frabicat che l'é su la p.f. 166/1 del Comun de Poza, semper tel parch di jeghes de comun, olache l'é ite i bagnes e l'é 1 lech olache vegr fat l’attività de animazion;</p>
<p><b>ACCERTATO</b> che il trenino è stato sempre gestito dal Comitato Manifestazioni di Pozza di Fassa e che il contratto di comodato gratuito rep. n. 1190 di data 2.8.2011 sottoscritto con il predetto Comitato è scaduto con la fine della stagione estiva 2014;</p>	<p><b>DAT</b> ence at che l’Aministrazion de Comun no l’à personal a la leta che posse se cruzièr de chesta doi strutures, ogne dì, per duta la sajon da d’istà;</p>
<p><b>RITENUTO</b>, pertanto, di rinnovare per un quinquennio a decorrere dalla stagione estiva 2015 e fino alla fine della stagione estiva 2019, la concessione in comodato gratuito del trenino al predetto Comitato, il quale si è dichiarato disponibile a porre a suo carico tutti gli oneri che il Comune intenderà accollargli come contropartita;</p>	<p><b>ZERTÀ</b> che de la ferata se à semper cruzià 1 Comitat de la Manifestazions de Poza e che 1 contrat de comodato debant rep. N.1190 de data 2.8.2011 sotescrit con 1 dit dantfora Comitat é jit fora co la fin de la sajon da de istà 2014;</p>
<p><b>RITENUTO</b> di stabilire che il Comitato Manifestazioni debba garantire, durante la stagione turistica estiva, i seguenti servizi:</p>	<p><b>DEZIDÙ</b> donca de renovèr per cinch egn, a scomenzerà da la sajon da d’istà del 2015 enscin a la fin de la sajon da d’istà del 2019, la conzession de la doura debant de la pìcola ferata al Comitat dit dant, che 1 se à metù a la leta de tor sù a sia cèria duc i agravies che 1 Comun 1 volarà ge dèr sù per chesta conzession;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- il funzionamento giornaliero, mattina e pomeriggio, del trenino;</li> <li>- la gestione, sorveglianza e pulizia giornaliera, scrupolosa e puntuale, anche ripetuta, dei servizi igienici posti all’interno del manufatto di proprietà comunale ubicato nel parco giochi di Pozza, con spese interamente a carico del Comitato;</li> <li>- la collaborazione nella sorveglianza del parco mediante segnalazione di eventuali situazioni particolari o sospette o necessità che dovessero verificarsi nell’ambito parco giochi comunale, in passato interessato da spiacevoli episodi anche di</li> </ul>	<p><b>DEZIDÙ</b> de stabilir che 1 comitat de la Manifestazions 1 cogn arsegurèr, via per la sajon da d’istà, chisc servijes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fèr jir ogne dì, sibie dadoman che domesdì, la pìcola ferata;</li> <li>- endrezer, controlèr e neteèr duc i dis, bel delvers, ence più che na outa, i bagnes che l'é tel frabicat de proprietà del comun logà tel parch di jeghes de Poza, se cruzian de paèr la speises che vegr cà da chesta encèria;</li> <li>- didèr tel controlèr 1 parch di jeghes col portèr dant, se n fossa, situazions particolères o che podessa portèr dans, estra che i besegnes che cognessa de palesèr tel parch di jeghes de comun, olache tel passà l'é stat fac burc ence per roinèr e dessatèr 1</li> </ul>

vandalismo;

RITENUTO, comunque, di precisare che il comodato sia formalizzato mediante sottoscrizione di apposito contratto in cui siano dettagliati gli oneri e diritti delle parti, secondo lo schema allegato alla presente deliberazione;

VISTI gli artt. 1803 e seguenti del Codice civile;

ACCERTATA la competenza della Giunta Comunale in ordine alla liquidazione del predetto contributo, ai sensi dell'art. 35, c.1, lett. f) dello Statuto comunale approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 14 del 22 marzo 2010 e successivamente modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 10 settembre 2014;

VISTO il Bilancio di previsione 2015, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 5 del 13.3.2015, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione 2015 approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 28 del 13.3.2015, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L – modificato dal D.P.Reg. 3 aprile 2013 n. 25, coordinato con le disposizioni introdotte dalla legge regionale 2 maggio 2013, n. 3 e dalla legge regionale 9 dicembre 2014 n. 11;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm.;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 81 del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm.;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm., per l'urgenza di provvedere in merito;

ALL'UNANIMITÀ dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 3, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 3 presenti e votanti)

## DELIBERA

1. per i motivi di cui in premessa, di concedere in comodato gratuito, al Comitato Manifestazioni di Pozza di Fassa il trenino elettrico "Mississippi" di proprietà comunale, ubicato presso il parco giochi di Pozza, a partire dalla stagione estiva 2015 e fino alla fine della stagione estiva 2019;
2. di precisare che il comodato sia formalizzato mediante sottoscrizione di apposito contratto in cui siano dettagliati gli oneri e diritti delle parti, secondo lo schema allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
3. di stabilire che il Comitato Manifestazioni debba garantire, durante la stagione turistica estiva, i seguenti servizi:
  - il funzionamento giornaliero, mattina e

parch medemo;

DEZIDÙ donca de prezisèr che la doura debant la vegne formalisèda co la sotscrizion de n contrat olache vegn scrit avisa i agravies e i deric de la pèrts, aldò del schem enjontà te chesta deliberazion;

VEDÙ i articoi 1803 e chi che vegn dò del Codesc zivil;

ZERTÀ la competenza de la Jonta de comun en cont de la liquidazion de chest contribut, aldò de l'art. 35, c.1, lett. f) del Statut de comun aproà co la deliberazion del consei de comun n. 14 di 22 de mèrz del 2010 e mudà fora dapò co la deliberazion del Consei n. 42 dai 10 de setember del 2014:

VEDÙ 1 Bilanz de previjon del 2015 aproà co la deliberazion del Consei de comun n. 5 dai 13.3.2015, esecutiva aldò de la lege;

VEDÙ 1 Pian Esecutif de Gestion per l'ejercizie finanzièl del 2015 aproà co la deliberazion de la Jonta de comun n. 28 dai 13.3.2015, esecutiva aldò de la lege;

VEDÙ 1 T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L – mudà dal D.P.Reg. dai 3 de oril del 2013, n. 25, coodenà co la despojizations metudes a jir da la Lege regionèla dai 2 de mé del 2013 n. 3 e da la lege regionèla dai 9 de dezember del 2014 n. 11;

VEDÙ 1 parer de regolarità tecniche -amministrativa chìo enjontà, dat jù su la proponeta de deliberazion aldò de l'art. 81 del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L e m.f.d.;

VEDÙ ence l'enjontà parer de regolarità di conc dat su la proponeta de deliberazion semper aldò de l'art. 81 del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg da l'1.2.2005 n. 3/L e m.f.d.;

RECORDÀ 1 besegn de declarèr chesta deliberazion en doura da sobito, aldò de l'art. 79, 4° coma del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d., vedù la prescia de jir inant en cont de chest;

CON DUTA LA STIMES a una palesèdes aldò de la lege (3 stimes a una, 0 de contra, 0 no dates jù, sun 3 prejenc che à dat jù la stima);

## DELIBERA

1. de ge conzeder al Comitat de la Manifestazions de Poza, per la rejons scrites dantfora, la doura debant de la pìcola ferata de proprietà del Comun, loghèda aló dal parch di jeghes de Poza, a scomenzer da la sajon da d'istà del 2015 ensin a la fin de la sajon da d'istà del 2019;
2. de prezisèr che la doura debant la vegne formalisèda co la sotscrizion de n contrat aposto olache vegn scrit avisa i agravies e i deric de la pèrts, aldò del schem enjontà te chesta deliberazion desche sia pèrt en dut e per dut;
3. de stabilir che 1 Comitat de la Manifestazions 1 cogn arsegurèr, via per la sajon da d'istà, chisc servijes:
  - fèr jir ogne dì, sibie dadoman che domesdì, la

<p>pomeriggio, del trenino;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la gestione, sorveglianza e pulizia giornaliera, scrupolosa e puntuale, anche ripetuta, dei servizi igienici posti all'interno del manufatto di proprietà comunale ubicato nel parco giochi di Pozza, con spese interamente a carico del Comitato;</li> <li>- la collaborazione nella sorveglianza del parco mediante segnalazione di eventuali situazioni particolari o sospette o necessità che dovessero verificarsi nell'ambito parco giochi comunale;</li> </ul> <p>4. di demandare al Segretario comunale gli adempimenti connessi alla stipula, in forza di quanto disposto dall'art. 36 del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 2/L e dalle deliberazioni giuntali n. 1/2001, n. 27/2001, n. 81/2010, n. 52/2012 e n. 134/2013 tutte esecutive ai sensi di legge;</p> <p>5. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 79, 4° comma, del T.U.LL.RR.O.C. approvato con D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss.mm. e ii.;</p> <p>6. di inviare copia del presente provvedimento al Comitato Manifestazioni di Pozza di Fassa;</p> <p>7. di comunicare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;</p> <p>8. avverso il presente provvedimento sono ammessi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ opposizione alla Giunta comunale, entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L e ss. mm. e i.;</li> <li>◆ ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24.11.1971, n. 1199;</li> <li>◆ ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2.7.2010 n. 104.</li> </ul>	<p>pìcola ferata;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- endrezèr, controlèr e neteèr duc i dis, bel delvers, ence più che na outa, i bagnes che l'è tel frabicat de proprietà del comun logà tel parch di jeghes de Poza, se cruzian de paèr la speises che vegr cà da chesta encèria;</li> <li>- didèr tel controlèr 1 parch di jeghes col portèr dant, se n fossa, situazions particolères o che podessa portèr dans, estra che besegnes che cognessa de palesèr tel parch di jeghes de comun, olache tel passà l'è stat fac burc ence per roinèr e dessatèr 1 parch medemo;</li> </ul> <p>4. de sblurlèr al Secretèr de comun i adempimenc taché a la stipula, te forza de tant metù da l'art. 36 del D.P.Reg.1.2.2005 n. 2/L e da la deliberazions de la Jonta de comun 1/2001, n. 27/2001, n. 81/2010, n. 52/2012 e n.134/2013 dutes esecutives alldò de lege;</p> <p>5. de declarèr chesta deliberazion en doura da sobito, alldò de l'art. 79, 4° coma del T.U.L.R.O.C. aproà col D.P.Reg da l'1.2.2005, n. 3/L e m. e i.f.d.;</p> <p>6. de ge manèr na copia de chest provediment al Comitat Manifestazions de Poza;</p> <p>7. de ge fèr a saer de chesta deliberazion ai Capigrop de Consei;</p> <p>8. contra chest provediment vegr ametù:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ oposizion a la Jonta de comun, tel temp de la publicazion, alldò de l'art. 79, coma 5, del D.P.Reg. da l'1.02.2005 n. 3/L e m. e i.f.d.;</li> <li>◆ recors straordenèr al President de la Republica dant de 120 dis, alldò de l'art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199;</li> <li>◆ recors giurisdizionèl al T.A.R. dant da 60 dis, alldò de l'art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n. 104.</li> </ul>
---	---

Uff.Segr./PM/pm

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto  
*Let jù, chest verbal vegn aproà e sotscrit.*

Il Sindaco /*L Ombolt*  
F.to Giulio Florian

Il Segretario comunale/*L Secretèr de comun*  
F.to dott. Luigi Chiocchetti

---

---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.  
*Copia aldò de l'originèl, sun papier zenà bol per doura aministrativa.*

Li/Ai, 30 giugno 2015 / *30 de jugn del 2015*

Visto/Vedù: Il Segretario comunale/*L Secretèr de comun*

---

---

COMUNICAZIONE AI CAPIGRUPPO CONSIGLIARI  
*COMUNICAZION AI CAPIGROP DEL CONSEI*

Si attesta che della presente delibera, contestualmente all'affissione all'albo, viene data comunicazione ai capigruppo consiliari, ai sensi dell'art. 17 della L.R. 22.12.2004 n. 7.

*Se declarea che, tel moment che chesta deliberazion la vegn tachèda fora a l'albo, la ge vegn comunichèda ence ai capogrop del consei aldò de l'art. 17 de la L.R. dai 22.12.2004 n. 7.*

Il Segretario comunale/*L Secretèr de comun*  
F.to dott. Luigi Chiocchetti

---

---

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ/*ZERTIFICAT DE METUDA EN DOURA*

*Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.*

*Vegn zertificà che chesta deliberazion, é stata publichèda te la formes de lege te l'albo de comun zenà che sie ruà denunzies perché no legítima o no competenta dant che sie fora diesc dis da sia publicazion.*

Addì/Ai

Il Segretario comunale/*L Secretèr de comun*

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi del quarto comma dell'art. 79 del D.P.Reg. 1.2.2005 n. 3/L, coordinato con le disposizioni introdotte dalle Leggi regionali 6 dicembre 2005 n. 9, 20 marzo 2007 n. 2, 13 marzo 2009 n. 1 e 11 dicembre 2009 n. 9.

*Chesta deliberazion vegn declarèda sobito da meter en doura, aldò del quarto coma de l'art. 79 del D.P.Reg. da l'1.2.2005 n. 3/L, coordenà co la despojizations metudes a jir da la Leges regionèles dai 6 de dezember del 2005 n. 9, dai 20 de mèrz del 2007 n. 2, dai 13 de mèrz del 2009 n. 1 e dai 11 de dezember del 2009 n. 9.*

Il Segretario comunale/*L Secretèr de comun*

Li/Ai, 30 giugno 2015 / *30 de jugn del 2015*

F.to dott. Luigi Chiocchetti